



THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX PROGRAMMATION SEPTEMBRE 2009 - JANVIER 2010

0 2 0 0 9 1 0



PORTES OUVERTES

SAM. 19 SEPT. — DIM. 20 SEPT. 10H À 19H

ENTRÉE LIBRE

DANS LE CADRE DE LA 26^E EDITION DES JOURNÉES
EUROPÉENNES DU PATRIMOINE QUI ONT POUR THÈME
“UN PATRIMOINE ACCESSIBLE À TOUS”



ÉDITORIAL

L'Association du Théâtre du Pays de Morlaix présente ici une programmation “allégée”, en raison d'un contexte financier extrêmement difficile. Malgré le désengagement de la Ville de Morlaix* nous tentons, le mieux possible, de continuer à répondre à nos missions de service public de la culture sur notre territoire d'implantation.

Ce programme a été rendu possible par la solidarité des artistes et la mobilisation de notre public. Le “Projet Constellation” prouve cette envie de tous que l'aventure continue, en sachant que ce ne sera pas comme avant parce qu'avec 200 000 euros en moins les axes de notre travail sont modifiés. Depuis le 1^{er} juin 2009 nous avons réduit une équipe permanente déjà si petite, revu à la baisse le nombre de spectacles et de représentations, renoncé à des actions culturelles et des événements (Journée “Besoin de théâtre”)...

Ce “Projet Constellation” est une période transitoire de 24 mois, jusqu'au 31 mai 2011. Avec l'espoir que la Ville de Morlaix et le Pays de Morlaix, communauté d'agglomération, trouveront les solutions financières. Il faut que nous retrouvions très vite l'envergure d'une scène conventionnée afin d'accompagner de mieux en mieux les artistes et vous compter toujours plus nombreux à les applaudir !

* LA SUBVENTION MUNICIPALE 2009 A ÉTÉ RAMENÉE DE 540 000 EUROS À 340 000 EUROS (- 37% DE SUBVENTION À NOTRE ASSOCIATION POUR L'ANNÉE 2009 !) NOUS PAYONS PAR AILLEURS À LA VILLE UN LOYER DE 224 000 EUROS EN 2009 POUR LA MISE À DISPOSITION DU THÉÂTRE.

RÉSIDENCE DE CRÉATION

DU 21 AU 27 SEPTEMBRE 2009

L'EMPEREUR DE CHINE

DE GEORGES RIBEMONT-DESSAIGNES

La compagnie *Catalyse* sous la direction de Madeleine Louarn s'installe au Théâtre du Pays de Morlaix pour une semaine de travail.

L'Empereur de Chine (1916) décrit l'accession du gouverneur de la Chine au rôle d'empereur, ce qui livre le pays à une organisation inversée et absurde de l'ordre existant. Le franchissement des limites de la morale et de l'organisation sociale produit un chaos, libère une violence massive, révolution pour un monde nouveau “par-delà le bien et le mal”.



LE THÉÂTRE À L'ITALIENNE DE MORLAIX: UN MONUMENT HISTORIQUE DÉDIÉ AU THÉÂTRE VIVANT

Les objectifs de la restauration du Théâtre de Morlaix

Fermé au public en 1996 en raison de son état de vétusté, le théâtre est classé Monument Historique en 1998, la Commission Supérieure des M.H. considérant que *la conservation du théâtre municipal de Morlaix présente, du point de vue de l'histoire et de l'art, un intérêt public, en raison de son caractère d'exemple typique des théâtres à l'italienne de la III^e république, l'un des rares à avoir conservé son aspect intérieur et ses dispositions et mécanismes d'origine.* (...)

La restauration à l'identique qui est décidée tient compte des **nécessaires aménagements pour pouvoir en faire un lieu dédié au théâtre contemporain.**

Au cours des mois d'octobre et novembre nous proposons des conférences données par des scénographes et spécialistes du théâtre à l'italienne, des visites pédagogiques conduites par des comédiens... pour se familiariser avec ce théâtre historique.

DEUX CONFÉRENCES PROPOSÉES PAR **BRIGITTE PROST**, MAÎTRE DE CONFÉRENCES À L'UNIVERSITÉ RENNES 2 - HAUTE BRETAGNE ET ENSEIGNANTE AU CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE AINSI QU'À L'ÉCOLE DU THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE DE RENNES.

1. "Une petite histoire du théâtre"

Du théâtre antique à la scène frontale contemporaine en passant par les mansions de l'époque médiévale, les scènes ouvertes élisabéthaines ou la scène cubique privilégiée avec le théâtre à l'italienne, l'observation des lieux de la représentation construit cette histoire du théâtre qui met en relations lieux, répertoires, contextes politiques et enjeux esthétiques.

2. "Du théâtre expérimental d'Oscar Schlemmer à la mise en scène des sciences de Jean-François Peyret : une petite histoire des sciences façonnée par le plateau."

Images à l'appui, les enjeux et l'esthétique du pionnier Oscar Schlemmer (1888-1943), curieux des liens entre l'art et les innovations techniques... et la mise en scène des sciences par Jean-François Peyret (1945-) sont présentés à travers quelques-unes de leurs créations (*Ballet triadique* pour l'un, *Traité des passions* ou *Traité des formes* pour l'autre). On percevra mieux ce mouvement qui traverse le monde du spectacle vivant au XX^e siècle et qui interroge les sciences via la scène.



PIERRE ET LE LOUP

THÉÂTRE D'OBJETS – CONTES – MUSIQUE

**10 REPRÉSENTATIONS DANS LE PAYS
DE MORLAIX DU VENDREDI 30 OCTOBRE
AU DIMANCHE 15 NOVEMBRE**

CONSULTEZ LE DÉPLIANT [RE]DÉCOUVRIR LE THÉÂTRE EN FAMILLE,
DISPONIBLE DÈS LE 28 SEPTEMBRE.

RÉSERVATIONS À PARTIR DU MERCREDI 30 SEPT. À 13H30

MORLAIX COMMUNAUTÉ S'ASSOCIE AU THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX POUR PERMETTRE AUX
HABITANTS DU TERRITOIRE DE **[RE]DÉCOUVRIR LE THÉÂTRE EN FAMILLE**. GRÂCE
À CE SOUTIEN, LES HABITANTS DES 28 COMMUNES DE LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION
DU PAYS DE MORLAIX BÉNÉFICIENT D'UNE TARIFICATION EXCEPTIONNELLE :

- GRATUITÉ POUR LES ENFANTS JUSQU'À 10 ANS,
- 10 € TARIF RÉDUIT (SCOLAIRES DE + DE 10 ANS, DEMANDEUR D'EMPLOI, GROUPE DE
10 PERSONNES, ADHÉRENTS DU THÉÂTRE)
- 13 € PLEIN TARIF

UN SPECTACLE TOUT PUBLIC À PARTIR DE 4 ANS
EN TOURNÉE DANS LE PAYS DE MORLAIX

D'APRÈS **SERGUËI PROKOFIEV** – ADAPTATION, MISE EN SCÈNE **PHILIPPE SAUMONT** –
INTERPRÉTATION **SANDRINE DECOURTIT, PHILIPPE SAUMONT** – MUSIQUE **YANN HONORÉ** –
MARIONNETTES ET ACCESSOIRES **PHILIPPE SAUMONT** – REGARDS EXTÉRIEURS : **CHRISTIAN
CARRIGNON ET SERVANE DESCHAMPS** – DURÉE **40MN**

PRODUCTION THÉÂTRE DES TaRaBaTes

Un beau matin Pierre ouvre la porte du jardin et s'en va dans
les prés verts. Sur la plus haute branche d'un grand arbre, est
perché un petit oiseau, ami de Pierre.

"Tout est calme ici." gazouille-il gaiement. Un canard arrive
bientôt en se dandinant...

Entre conte et théâtre, par le jeu d'acteur, la marionnette,
la musique et les arts plastiques, Philippe Saumont revisite
Pierre et le Loup en imaginant une petite scène ronde qui
tourne au milieu de la salle. Les spectateurs sont assis autour
de ce dispositif.

D'un côté, la conteuse, bien installée dans le fond de son fau-
teuil, commence sa lecture. De l'autre muni de crayons, ruban
adhésif et autres instruments, le maître d'école...

Mais où est Pierre ?

LE CENTRE DE PERHARIDY FÊTE LE THÉÂTRE!

THÉÂTRE A L'HÔPITAL

DU 2 AU 7 NOV.

L'hôpital est un espace où l'homme vit, dans un moment de fragilité, une autre relation avec le temps et avec lui-même. Les malades, adultes ou enfants, les personnes qui leur rendent visite, les professionnels de la santé... tous peuvent être intéressés par un temps fort qui fait la part belle au théâtre sous de multiples formes ; mais cette démarche est tout à fait distincte de *l'art thérapie*.

De nombreux acteurs éprouvent en effet la nécessité de jouer dans les établissements de soins où le rapport avec le public peut prendre une dimension inhabituelle et toujours féconde, nourrissant ainsi leur travail de création.

Spectacles, rencontres, ateliers : cette fête s'adresse à tous avec l'espoir que des personnes, a priori peu familières avec l'art et le Théâtre, en découvrent la richesse et éprouvent de multiples émotions !

CE TEMPS FORT BÉNÉFICIE DU SOUTIEN EXCEPTIONNEL DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION – D.R.A.C. DE BRETAGNE ET DU MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SPORTS – A.R.H. DE BRETAGNE



AMOUR À MÈRE

UN SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE DÈS 9 ANS !

ÉCRITURE ET JEU **LEONOR CANALES** – MISE EN SCÈNE **CHRISTIAN COUMIN** – ACCOUCHEUR DE TEXTE **DANIEL LEMAHIEU** – FACTOTUM **BASTIEN PENVERN** – CONCEPTION DU DÉCOR **MICHEL FAFON** – COSTUMIÈRE **RACHEL LE GALL** – DURÉE **1H10**

PRODUCTION COMPAGNIE À PETITS PAS – AMOUR À MÈRE EST UN SPECTACLE SOUTENU PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION - DRAC DE BRETAGNE, LE CONSEIL RÉGIONAL DE BRETAGNE, LE CONSEIL GÉNÉRAL DU FINISTÈRE, LA VILLE DE CASTANET-Tolosan, LA MAISON DU THÉÂTRE DE BREST, LE FOURNEAU - CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE [EN BRETAGNE], LE CENTRE CULTUREL L'ELLIPSE DE MOËLAN SUR MER, LE THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX.

L'histoire d'une fille, l'histoire d'une mère, l'histoire de toutes les filles et de toutes les mères... Grâce au masque, à la marionnette, au jeu de l'actrice, nous passons d'un état à un autre : du réel au rêve, de la mère à la fille, de la fille à la mère, qui est qui ?

“Ils sont rares les spectacles où tu voudrais emmener le monde entier, et surtout tes amis qui ne vont jamais au théâtre, qui n'osent pas, ne savent pas où (...). Ils ont bien une mère, eux aussi, c'est même ceux-là dont tu te sens le plus proche, ceux dont le regard dit : *J'ai été enfant, je ne le suis plus et je n'en reviens pas* (Albert Cohen). Une mère à qui non plus il n'ont jamais su dire *je t'aime*, une mère qui les a farcis de ce qu'il faut pour que la vie tremble : amour et amertume. De ce qu'il faut pour pleurer en cachette dans le noir du théâtre”.

JEAN MANUEL WARNET

INFOS — WWW.DAILYMOTION.COM/VIDEO/X82PDI_AMOUR-A-MERE-UNE-GENESE_CREATION

SAM. 7 NOV. 20H — DIM. 8 NOV. 15H30
RÉSERVATION À PARTIR DU JEUDI 8 OCT. À 13H30



DIEU EST-ELLE UNE PARTICULE ? PAR EMMA LA CLOWN

Après le monde et ses travers (*Emma la clown : l'heureux Tour, Emma la clown en Afghanistan*), la psychanalyse (*Emma la clown sous le Divan*)... ce qui intéresse désormais Emma la clown c'est... Dieu. Elle ne s'occupera pas de religion, non. Elle Le cherchera. Où ?

Dans l'invisible, puisque dans le visible, on ne Le voit pas. La question de l'existence de Dieu permettra à Emma la clown de plonger dans l'univers de la science. Après une remise à niveau du public en lui donnant les bases scientifiques (atome, gravitation, relativité, vitesse de la lumière...), elle abordera la physique quantique (l'infiniment petit) et la cosmologie (l'infiniment grand), fera des expériences en direct sur scène (voyage dans l'espace, dans le temps, choc des particules...), expériences qui l'amèneront à "régler" l'existence (ou pas) de Dieu...

Et au cas où il apparaîtrait, Emma filmera toutes ses expériences.

INFOS — WWW.EMMALACLOWN.COM

DIM. 15 NOV. 15H30

RÉSERVATION À PARTIR DU VEN. 16 OCT. À 13H30

ECRITURE ET JEU **MERIEM MENANT** — MISE EN SCÈNE **KRISTIN HESTAD** — MUSIQUE **MAURO COCEANO** — ACCESSOIRES ET DÉCOR **ERIC HUYARD** — VIDÉO **YANN DE SOUSA** — SON **PAUL GASNIER** — LUMIÈRES **EMMANUELLE FAURE** — COSTUMES **ANNE DE VAINS** — MARIONNETTE **PHILIPPE SAUMONT** / THÉÂTRE DES TARABATES — IMAGES **DOMINIQUE TIÉRI** — CONSEIL SCIENTIFIQUE **ERIC WOLJUNG** — RÉGIE GÉNÉRALE **NICOLAS LAMATIÈRE** — DURÉE **1H20**

COPRODUCTION : LA PASSERELLE, SCÈNE NATIONALE DE ST BRIEUC / COMÉDIE DE CAEN, C.D.N. DE NORMANDIE / CENTRE CULTUREL DE VILLE ROBERT, PORDIC / L'HEXAGONE, SCÈNE NATIONALE DE MEYLAN / ATELIER ARTS-SCIENCE / THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND, VILLEJUIF AVEC L'AIDE DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION — DRAC DE BRETAGNE, DU CONSEIL RÉGIONAL DE BRETAGNE, DU CONSEIL GÉNÉRAL DES CÔTES D'ARMOR

D'APRÈS UNE HISTOIRE DE **ARNAUD LE GOUËFFLEC** – MISE EN SCÈNE ET JEU **PIERRE-HENRI JUHEL** – MUSIQUE **KEVIN WRIGHT** – SUR UN FILM DE **RONAN BRK** ET **PIERRE-HENRI JUHEL**
 PRODUCTION COMPAGNIE BALLOON FOLIES

L'histoire est noire. Il vient de se passer quelque chose d'épouvantable. Flash-back.

Il y a Raymond. Il y a René. Il y a Gabegie.

Et puis il y a le Colonel. Il écrit ***L'armée des indes*** récit de ses aventures dans l'Inde profonde.

Au bar des *Deux éléphants*, où ils se réunissent, il "gouroutise" sa bande de paumés avec ses récits de Maharadjah, de sikhs, de princesses hindoues... Les autres sont comme des ronds de

flan, fascinés par ses mots. Le fin du fin, c'est l'histoire des guerriers mouktars, ces tueurs de minuit qui grimpent le long des façades, se glissent chez les gens comme des serpents à sonnettes, et tuent avec des armes étranges et redoutables.

Un jour, dans leur petit cercle, s'immisce un nouveau personnage : un véritable Amiral de l'armée des Indes. Il a le malheur de casser leurs mythes.

Le Colonel va en faire sa cible

INFOS — WWW.JUHELJOUÉ.COM

COMMENT JE SUIS DEVENU UN GUERRIER MOUKTAR

MER. 25 NOV. 20H
JEU. 26 NOV. 20H
VEN. 27 NOV. 20H

RÉSERVATION À PARTIR DU MAR. 27 OCT. À 13H30

APRÈS LE SUCCÈS DE *GULLIVER & FILS*, NED GRUJIC PRÉSENTE :

ROBIN DES BOIS PRINCE DES PAUVRES

THÉÂTRE MUSICAL

TEXTE **JEAN-MICHEL DAGORY** – CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE **NED GRUJIC** – AVEC **ÉRIC CHANTELAUZE, JEAN-MICHEL DAGORY, FRÉDÉRIC KOTOGOM, LIONEL FERNANDEZ (OU LAURENT MAUREL), FRANTZ MOREL-A-L'HUISSIER, LAURE SAUPIQUE, VALÉRIE ZACCOMER** – SCÉNOGRAPHIE **CHRISTOPHE VALLAUX** – COSTUMES **ERIG LE GOFF** – MAQUILLAGES **SOLANGE BEAUVINEAU** – COMBATS **LIONEL FERNANDEZ** – LUMIÈRES **VÉRONIQUE GUIDEVAUX** – ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE **IAN BREMOND** – RÉGISSEUR GÉNÉRAL **GILLES MIOT** – DIFFUSION **ISABELLE BALLANT** – DURÉE **1H20**

PRODUCTION LES TRÉTEAUX DE LA PLEINE LUNE AVEC LA PARTICIPATION DE L'ESPACE CARPEAUX DE COURBEVOIE PRÉSENTÉ PAR ATELIER THÉÂTRE ACTUEL

Qui ne connaît pas la légende de **Robin des Bois**, ce justicier proscrit caché dans la forêt de Sherwood qui détrouse les riches pour donner aux pauvres et qui lutte contre l'impôt et les taxes voulus par l'usurpateur du trône d'Angleterre, le prince Jean, frère du roi Richard Cœur de Lion ?

La version mise en scène par Ned Grujic nous la fait redécouvrir à travers les yeux d'un adolescent d'aujourd'hui dont les parents, victimes surendettées de la société de consommation, ont été saisis de tous leurs biens par les huissiers.

Toujours réalisé avec cette fantaisie inventive qui allie théâtre épique, musique, combats, Ned Grujic réussit un spectacle très drôle ! Il mêle notre époque, les soucis très actuels de notre société avec le Moyen Âge du fameux justicier.

UN SPECTACLE TOUT PUBLIC À PARTIR DE 7 ANS



VEN. 11 DEC. 20H
SAM. 12 DEC. 14H30 ET 20H
DIM. 13 DEC. 15H30

RÉSERVATION À PARTIR DU MER 11 NOV. À 13H30

MORLAIX COMMUNAUTÉ S'ASSOCIE AU THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX POUR PERMETTRE AUX HABITANTS DU TERRITOIRE DE **[RE] DÉCOUVRIR LE THÉÂTRE EN FAMILLE**. GRÂCE À CE SOUTIEN, LES HABITANTS DES 28 COMMUNES DE LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DU PAYS DE MORLAIX BÉNÉFICIENT D'UNE TARIFICATION EXCEPTIONNELLE :

- GRATUITÉ POUR LES ENFANTS JUSQU'À 10 ANS,
- 10 € TARIF RÉDUIT (SCOLAIRES DE + DE 10 ANS, DEMANDEUR D'EMPLOI, GROUPE DE 10 PERSONNES, ADHÉRENTS DU THÉÂTRE)
- 13 € PLEIN TARIF



LES FACETIES DE VERSAILLES

LE REVEILLON AU THEATRE

THÉÂTRE MUSICAL



19 UNE SOIRÉE EXCEPTIONNELLE ET PÉTILLANTE À ...
VERSAILLES !!!

CONCEPTION **FLORENCE CAMOIN** À PARTIR DE TEXTES EXTRAITS D'ŒUVRES DE **LA BRUYÈRE, BOILEAU, LA FONTAINE, MOLIÈRE, LOUIS XIV, FÉNELON, CORNEILLE, SAINT-SIMON, LA PRINCESSE PALATINE, SOPHIE DE HANOVRE, LA MARQUISE DE SÉVIGNÉ, FRANÇOIS DE LA ROCHEFOUCAULT...** — MISE EN SCÈNE **RENÉ CAMOIN** — AVEC **RENÉ CAMOIN**, EX-SOCIÉTAIRE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE ET **ANNA STRELVA, MICHEL CHALMEAU, OLIVIER GUILBERT, FLORENCE CAMOIN, CLÉLIA JOLY** — COSTUMES **DRAGOS MOLDOVEANU** — LUMIÈRES **ANNE GAYAN** — DURÉE 1H30

PRODUCTION COMPAGNIETHÉÂTROTEXTE

Un voyage ludique à Versailles au temps de Louis XIV à partir d'écrits libertins, humoristiques, irrévérencieux... On découvrira que les écrivains et artistes du XVII^e avaient la langue bien acérée et savaient rire de leurs contemporains pour nous faire redécouvrir, devant l'œil amusé du Roi, les grands esprits de ce siècle. Ce spectacle met en évidence une facette de l'époque, faite d'esprit et de dérision, des costumes somptueux, une farce pour se divertir dans le respect de l'esprit du XVII^e siècle où chaque mot est choisi pour faire mouche...

TARIFICATION SPÉCIALE :

- PLEIN TARIF 25 €
- TARIF RÉDUIT (ÉTUDIANTS, DEMANDEURS D'EMPLOI, GROUPES À PARTIR DE 10 PERSONNES) 20 €
- TARIF JEUNE (COLLÉGIENS, LYCÉENS) 14 €
- ENFANTS JUSQU'À 10 ANS 10 €
- TITULAIRES DU CARNET PASSION : CONTREMARQUE + 2 €



La compagnie est déjà venue au Théâtre du Pays de Morlaix en décembre 2007 avec le spectacle **Vauban, la Tour défend le Roy**

20 **VEN. 8 JANV. 2010 20H**
RÉSERVATION À PARTIR DU MER. 9 DEC. À 13H30



LE NOUVEAU SPECTACLE DE MICHEL DIDYM !

MARDI À MONOPRIX

TEXTE DE **EMMANUEL DARLEY** – MISE EN SCÈNE DE **MICHEL DIDYM** – JOUÉ PAR **JEAN-CLAUDE DREYFUS** – AVEC **PHILIPPE THIBAUT** (MUSIQUE) – LUMIÈRES **OLIVIER IRTHUM** – SON **PASCAL FLAMME** – DURÉE **1H15**

PRODUCTION COMPAGNIE BOOMERANG – COPRODUCTION : LE VOLCAN SCÈNE NATIONALE - LE HAVRE / THÉÂTRE OUVERT - PARIS – LA COMPAGNIE BOOMERANG EST SUBVENTIONNÉE PAR LE CONSEIL RÉGIONAL DE LORRAINE, LE MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC LORRAINE ET LE CONSEIL GÉNÉRAL DE MOSELLE ET LA VILLE DE METZ

Chaque mardi, Marie-Pierre s'occupe de son père. Elle lui fait son ménage, son repassage. Ils causent un peu, de tout, de rien. D'aujourd'hui et puis d'hier. D'avant. De Chantal, la mère, qui n'est plus. De Jean-Pierre aussi. Ils causent et puis ils sortent. Ils font la promenade habituelle...

Mais surtout, le mardi, Marie-Pierre et son père, ils vont à Monoprix. Ils prennent des choses pour la semaine. De quoi nourrir le père jusqu'au mardi suivant.

Ils vont l'un et l'autre dans les rayons. Marie-Pierre porte les courses dans le panier plastique de chez Monoprix.

On les connaît ici. On les regarde.

On regarde Marie-Pierre surtout. Elle est belle, Marie-Pierre. Elle est grande.

On ne voit qu'elle. Tous les yeux sont tournés vers elle quand elle fait les courses avec son père, le mardi matin, chez Monoprix.

Avant, il y a de ça du temps, Marie-Pierre, son nom c'était Jean-Pierre.

TEXTE ET INTERPRÉTATION **DAVID LESCOT** – DURÉE **1H**

“Enfant, je passais mes vacances d’été dans les colonies de vacances de la *Commission Centrale de l’Enfance* (CCE), cette association créée par les Juifs Communistes français après la Seconde Guerre mondiale, à l’origine pour les enfants des disparus. Elles existèrent jusqu’à la fin des années 80. Mon père y était allé aussi.

J’ai voulu m’en souvenir, sans nostalgie, et raconter par bribes cette histoire, qui me revient par flashes de souvenirs, parfois confus, parfois étonnamment distincts : il y est question de conscience politique, de l’usure d’un espoir, de règles strictes, d’idéologie tenace, de transgressions en tous genres, d’éveil des sens.

Ce sera donc un cabaret minimaliste. Une sorte de ballade, de revue parlée-chantée. Parce qu’on chantait beaucoup à la Commission centrale de l’Enfance. Des choses comme *nous bâtirons des lendemains qui chantent*, ou *nous voulons chasser la guerre pour toujours*, ou encore *nous marchons dans la nuit profonde...*”.

DAVID LESCOT



LA COMMISSION CENTRALE DE L'ENFANCE

MER. 27 JANV. 2010 20H
RÉSERVATION À PARTIR DU MAR. 29 DEC. À 13H30

ROMÉO ET JULIETTE

DE WILLIAM SHAKESPEARE – UNE MISE EN SCÈNE DE VINCENT POIRIER – ADAPTATION NICOLAS RIVALS & VINCENT POIRIER – ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE NICOLAS RIVALS – TRADUCTION YVES BONNEFOY – AVEC SARAH AUVRAY LA NOURRICE, NADINE DARMON LADY CAPULET, CLÉMENT DEMOEN ROMÉO, DENIS LLORCA CAPULET, ROMAIN PUYUELO BENVOLIO, ISABELLE QUANTIN LE PRINCE, NICOLAS RIVALS FRÈRE LAURENT, CARLES ROMERO-VIDAL TYBALT ET PARIS, EMMANUEL VÉRITÉ MERCUTIO, CLÉMENCE VIANDIER JULIETTE – SCÉNOGRAPHIE TRAMBER REGARD – CRÉATION LUMIÈRE CHARLES ALTORFFER – CRÉATION COSTUMES FABRICE-ILIA LEROY – DURÉE 2H

PRODUCTION & ADMINISTRATION : GRÉGOIRE LE DIVELEC – PRODUCTION COMPAGNIE DODEKA – COPRODUCTION DU THÉÂTRE MUNICIPAL DE COUTANCES (TMC) & DE LA COMÉDIE DE CAEN / CDN DE NORMANDIE (CONSTRUCTION DES DÉCORS) – CRÉATION SOUTENUE PAR LA DRAC DE BASSE-NORMANDIE, LE CONSEIL RÉGIONAL DE BASSE-NORMANDIE ET LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA MANCHE. – DEPUIS 2006, LA CIE DODEKA EST EN RÉSIDENCE À COUTANCES, ARTISTE ASSOCIÉ AUPRÈS DU TMC. CETTE RÉSIDENCE EST SOUTENUE PAR LA MAIRIE DE COUTANCES.

De quoi sont faits, ce Roméo et cette Juliette, pour aller au premier baiser s'aimer jusqu'à mourir, croyant et nous paraissant être les victimes totalement innocentes d'une conjuration du hasard, des astres, et de la sottise des hommes ?

Roméo et Juliette est une tragédie qui commence en joyeuse comédie : une société bourgeoise fête le printemps. Shakespeare inscrit sa pièce dans l'univers chaleureux des terres. Cette atmosphère féerique est propice aux rencontres. Brusquement, la destinée de deux adolescents s'illumine entraînant nos yeux et nos oreilles dans une quête rageuse et étourdissante de sensualité.

Plus tard arrivent des ombres féroces...

La passion brûlante se heurte aux cloisons invisibles de la "bonne société de Vérone", le jeu de l'amour et de l'insouciance bascule dans un drame noyé de larmes et d'effroi, entaché de sang.

2^E PARALLÈLE : MUSIQUE DE CHAMBRE

LES SEPT DERNIÈRES PAROLES DU CHRIST EN CROIX DE JOSEPH HAYDN PAR LE QUATUOR MATHEUS

VEN. 6 NOV. 20H

PROPOSÉ PAR *L'ENSEMBLE MATHEUS*
DANS LE CADRE DE SON CYCLE
DE CONCERTS TERRITORIAUX

JEAN CHRISTOPHE SPINOSI VIOLON – **MATHIEU SPINOSI**
VIOLON – **LAURENCE PAUGAM** ALTO – **JÉRÔME PERNOO**
VIOLONCELLE – PRODUCTION ENSEMBLE MATHEUS

Le Quatuor Matheus marque ici son grand retour. D'abord écrit sous forme de sept cantates, puis de quatuor (op.51) et enfin d'oratorio, ce chef-d'œuvre spirituel de la musique du Siècle des Lumières sera donné sous sa seconde forme dans le cadre intime du Théâtre du Pays de Morlaix.

TARIFS PLEIN TARIF 18 € / TARIF RÉDUIT 13 € DEMANDEURS D'EMPLOI, GROUPES > 10 PERSONNES ET POUR LES TITULAIRES DU CARNET PASSION ET LES ADHÉRENTS DU THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX / TARIF JEUNE 10 € COLLÉGIENS, LYCÉENS, ÉTUDIANTS / TARIF ENFANT 6 € ENFANTS DE MOINS DE 10 ANS / PLACEMENT LIBRE, NON NUMÉROTÉ

POINTS DE VENTE THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX À PARTIR DU 1^{ER} OCTOBRE

1^{ER} PARALLÈLE : MUSIQUE BAROQUE

SHAKESPEARE EN BALLADS

DIM. 11 OCT. 15H

PROPOSÉ PAR LE 23^E FESTIVAL DE LANVELLEC

PAR *L'ENSEMBLE LES WITCHES* : **ODILE EDOUARD** VIOLON – **CLAIRE MICHON** FLÛTE À BEC – **MIGUEL HENRY LUTH** ET THÉORBE – **FREDDY EICHELBERGER** CLAVECIN ET ORGUE AVEC LA PARTICIPATION DU COMÉDIEN **YVES ACHILLE MARY AUBRY**

Les pièces de William Shakespeare font souvent référence à la musique. Ici, textes et musique s'entremêlent, le concert devient théâtral. Masques, anti-masques et variations sont tour à tour élégants, excentriques ou grotesques, dans l'esprit des intermèdes au théâtre.

TARIFS PLEIN TARIF 20 € / TARIF RÉDUIT 15 € MOINS DE 26 ANS, DEMANDEURS D'EMPLOI, GROUPES > 8 PERSONNES ET POUR LES TITULAIRES DU CARNET PASSION ET LES ADHÉRENTS DU THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX GRATUIT POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS (MOINS DE 3 ANS NON ACCEPTÉS) / PLACEMENT LIBRE, NON NUMÉROTÉ

POINTS DE VENTE BUREAU DU FESTIVAL DU MARDI AU VENDREDI / 9H-17H OU PAR COURRIER AVEC LE RÈGLEMENT JOINT (CHÈQUE BANCAIRE) À RIMAT RUE DU CHÂTEAU 22420 LANVELLEC OU AU THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX À PARTIR DU 15 SEPTEMBRE

INFOS — WWW.FESTIVAL-LANVELLEC.FR

1^{ER} PARALLÈLE : MUSIQUE BAROQUE2^E PARALLÈLE : MUSIQUE DE CHAMBRE3^E PARALLÈLE : CULTURE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

3^E PARALLÈLE : CULTURE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE LA FÊTE DES SCIENCES

DIM. 22 NOV. 14H30

DEUX CONFÉRENCES
PROPOSÉES PAR *L'ESPACE DES
SCIENCES DU PAYS DE MORLAIX*

PAR **XAVIER LECLERCQ** CRÉATEUR ET PRÉSIDENT
D'HONNEUR DE BRIT AIR

Pourquoi Brit Air est née dans le territoire de Morlaix et y est ancrée?

Développer une telle activité ici, en dehors des grandes lignes aériennes était un vrai pari. Non seulement l'objectif a été atteint, mais l'entreprise est devenue fortement créatrice d'emplois, ajoutant à son réseau aérien des compétences élevées en matière d'entretien d'avions et de formation aéronautique.

DIM. 22 NOV. 17H

PAR **JEAN-LOUP CHRÉTIEN** ASTRONAUTE
**La Terre, la Lune, Mars
et ailleurs...**

Histoire balbutiante de notre destin cosmique

Premier Français dans l'espace, en 1982, Jean-Loup Chrétien présentera son expérience de l'air et de l'espace qui l'amène, aujourd'hui, à s'interroger sur l'avenir de l'homme et de la planète qui l'héberge. Les voyages dans l'espace permettent, certes, de gravir un sommet dans la découverte cosmique mais surtout de découvrir l'immensité de l'inaccessible.

INFOS — WWW.VILLE.MORLAIX.FR

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION (PLACEMENT LIBRE, NON NUMÉROTÉ)

RENSEIGNEMENTS ESPACE DES SCIENCES DU PAYS DE MORLAIX

COORDINATION CULTURELLE — HÔTEL DE VILLE - PLACE DES OTAGES - 29600 MORLAIX — 02 98 63 10 14 — CULTURE@VILLEDEMORLAIX.ORG

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX *SCÈNE CONVENTIONNÉE THÉÂTRE EN TERRITOIRE*

DIRECTION RENÉ PEILLOUX



ACCUEIL RENSEIGNEMENTS ET BILLETTERIE

LUNDI

FERMETURE HEBDOMADAIRE

MARDI ET JEUDI

— 9H30 – 12H30 ET 13H30 – 19H

MERCREDI ET VENDREDI

— 13H30 – 19H

SAMEDI

— DE 10H – 12H ET 13H30 – 18H30

S'ADRESSER À L'ADMINISTRATION

DU THÉÂTRE, 20 RUE GAMBETTA

29600 MORLAIX

TÉL. 02 98 15 22 77

ADRESSE POSTALE :

BP 67 127

29671 MORLAIX CEDEX

THEATREDUPAYSDEMORLAIX@WANADOO.FR

LE JOUR DU SPECTACLE LE GUICHET OUVRE

UNE HEURE AVANT LA REPRÉSENTATION

À L'ENTRÉE PRINCIPALE DU THÉÂTRE,

27 RUE DE BREST.

INFOS

WWW.THEATRE.VILLE.MORLAIX.FR

PRÉSIDENTE

— BRIGITTE GUÉGUEN-CAMEAU

DIRECTION

— RENÉ PEILLOUX

DIRECTION TECHNIQUE

— BRUNO FOURNEL

ACCUEIL

— N.

COMPTABILITÉ

— SYLVIE TOSSER

ENTRETIEN

— CHRISTINE MEUDEC

POUR LES PASSIONNÉS DE THÉÂTRE !

CARNET PASSION

Ce carnet de six contremarques individuelles valables pour tout spectacle programmé jusqu'au 31 janvier 2010. Ces contremarques sont à échanger contre un billet jusqu'au soir du spectacle, sous réserve des disponibilités (Pensez à réserver le plus tôt possible !). Elles doivent être utilisées sur au moins deux spectacles différents au cours de l'année. L'offre est réservée aux individuels. 78€ le carnet



CARNET PASSION JEUNE

Six contremarques individuelles : 60€

TARIFS SPECTACLES

PLEIN TARIF

— 20 €

TARIF RÉDUIT (GROUPES À PARTIR DE 10 PERSONNES, DEMANDEURS D'EMPLOI, ADHÉRENTS DE L'ASSOCIATION)

— 17 €

TARIF JEUNE (COLLÉGIEN, LYCÉEN, ÉTUDIANTS SUR JUSTIFICATIF)

— 12 €

TARIF ENFANT (PRIMAIRE, JUSQU'À 10 ANS)

— 6 €

TARIFS VISITES DU THÉÂTRE

PLEIN TARIF

— 8 €

TARIF RÉDUIT (GROUPES À PARTIR DE 10 PERSONNES, DEMANDEURS D'EMPLOI, ADHÉRENTS DE L'ASSOCIATION)

— 6 €

TARIF JEUNE (COLLÉGIEN, LYCÉEN, ÉTUDIANTS SUR JUSTIFICATIF)

— 5 €

TARIF ENFANT (PRIMAIRE, JUSQU'À 10 ANS)

— 2,5 €

GRATUITÉ POUR TOUS LES TITULAIRES D'UN **CARNET PASSION** ET LES ADHÉRENTS

RÈGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE ET CHÈQUE ACCEPTÉS (À L'ORDRE DU THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX)
LES PLACES RÉSERVÉES PARTÉLÉPHONE DOIVENT ÊTRE RETIRÉES AU PLUS TARD LA VEILLE DE LA REPRÉSENTATION. LES SPECTACLES COMMENCENT À L'HEURE PRÉCISE !



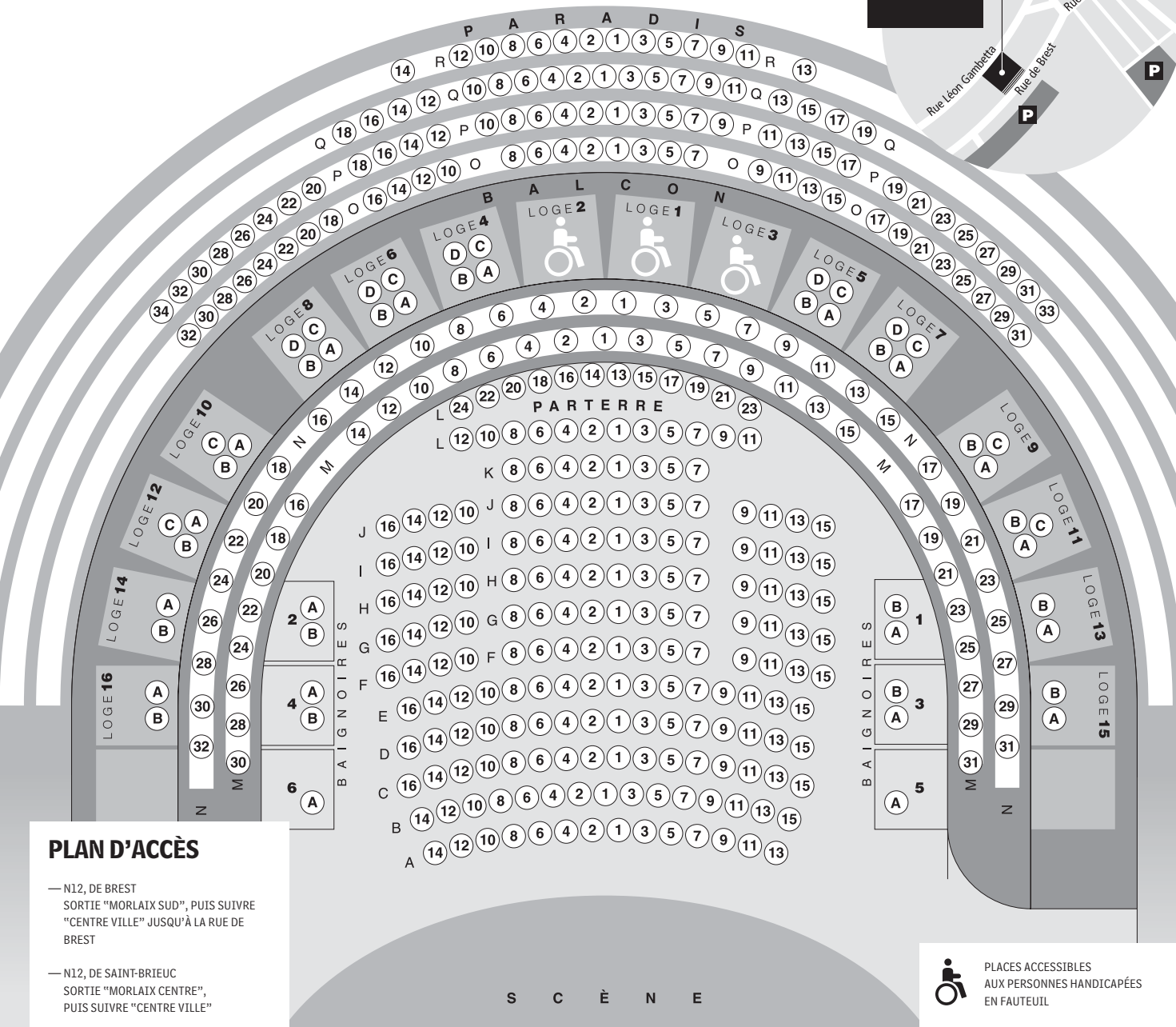
L'adhésion !

En adhérant à *L'Association pour la gestion et l'animation du Théâtre du Pays de Morlaix*, vous pourrez nous soutenir davantage ! (la carte d'adhérent coûte 15€ pour l'année 2009 et offre des réductions sur les entrées).



Nous vous proposons, avant et après les spectacles, une librairie théâtrale. La librairie **La Nuit bleue marine** y présente des ouvrages généraux sur le théâtre ou en lien avec les œuvres programmées au Théâtre. Vous pouvez également consulter le fonds théâtre de la Bibliothèque-médiathèque de Morlaix, **Les Ailes du temps**.

PLAN DE LA SALLE



PROGRAMMATION 2^E VOLET 2009 — 2010

SAM. 19 SEPT. & DIM. 20 SEPT. 10H À 19H	PORTES OUVERTES
LUN. 21 SEPT. — DIM. 27 SEPT.	L'EMPEREUR DE CHINE RÉSIDENCE CIE CATALYSE
JEU. 8 OCT. 20H	CONFÉRENCE : UNE PETITE HISTOIRE DU THÉÂTRE
DIM. 11 OCT. 15H	SHAKESPEARE EN BALLADS
VEN. 30 OCT. — DIM 15 NOV.	PIERRE ET LE LOUP [RE]DÉCOUVRIR LE THÉÂTRE EN FAMILLE
LUN. 2 NOV. — SAM. 7 NOV.	LE CENTRE DE PERHARIDY FÊTE LE THÉÂTRE!
VEN. 6 NOV. 20H	LES SEPT DERNIÈRES PAROLES DU CHRIST EN CROIX
SAM. 7 NOV. 20H & DIM. 8 NOV. 15H30	AMOUR À MÈRE
DIM. 15 NOV. 15H30	DIEU EST-ELLE UNE PARTICULE ? PAR EIMMA LA CLOWN
JEU. 19 NOV. 20H	CONFÉRENCE : UNE PETITE HISTOIRE DES SCIENCES FAÇONNÉE PAR LE PLATEAU
DIM. 22 NOV. 14H30 & 17H	DEUX CONFÉRENCES PROPOSÉES PAR L'ESPACE DES SCIENCES DU PAYS DE MORLAIX
MER. 25 NOV. 20H — JEU. 26 NOV. 20H — VEN. 25 NOV. 20H	COMMENT JE SUIS DEVENU UN GUERRIER MOUKTAR
VEN. 11 DÉC. 20H — SAM. 12 DÉC. 14H30 & 20H — DIM. 13 DÉC. 15H30	ROBIN DES BOIS PRINCE DES PAUVRES [RE]DÉCOUVRIR LE THÉÂTRE EN FAMILLE
JEU. 31 DÉC. 20H	LES FACÉTIES DE VERSAILLES
VEN. 8 JANV. 20H	MARDI À MONOPRIX
DIM. 24 JANV. 15H30	LA COMMISSION CENTRALE DE L'ENFANCE
MER. 27 JANV. 20H	ROMÉO ET JULIETTE

XIXXXI

LE THÉÂTRE
du Pays de Morlaix

RENSEIGNEMENTS 02 98 15 22 77

20 RUE GAMBETTA — BP 67 127
29671 MORLAIX CEDEX
FAX. 02 98 15 22 70
THEATREDUPAYSDEMORLAIX@WANADOO.FR
WWW.THEATRE.VILLE.MORLAIX.FR

SIRET 441 355 716 00016 / CODE APE 923 A
LICENCES D'ENTREPRENEUR DE SPECTACLES
N° 290655 / 290656 / 290657